N° 89

ثمن النسخة ٥٠ صانتيما

السنة الثانية عدد ٨٩

الأمة

Journal "El-OUMA"

جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء

الجزائر — يوم الثلاثاء ٢١ جمادى الثانية ١٣٥٥ — الموافق ٨ سبتامبر ١٩٣٦

الادارة

مديرها وصاحب امتيازها

ابو اليقظان

ابراهيم بن الحاج عيسى

نهج روفيقو عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GÉRANT
ABOULYAKDAN HADJ RAHIM
70, Rue Rovigo, 70 = ALGER

قيمة الاشتراك

في القطر الجزائرى عن خمسين عددا	٤٠ فرنكا
عن خمسة وعشرين عددا	٢٥
في تونس والمغرب وطرابلس » »	٤٥
عن نصف سنة » »	٣٠
في سائر الاقطار » »	٥٠

الاعلانات

يتفق فى شانها مع الادار

Chèques Postaux 84-30
TÉLÉPHONE : 31-60

من امراضنا الاجتماعية ـ آفة الاياس الفتاكة كيف السبيل لتطهير مجتمعنا منها .

فتح جديد في لغة الضاد ـ الحاجة ام الاختراع . صدى الصحافة ـ حالة اسبانيا الفظيعة .

فلسطين تناشد العالم ! الملتقى يا اولادى في الاخرة ! المتنبى وامته العربية .

من امراضنا الاجتماعية

آفة الايـــــــاس الفتاكة

كيف السبيل لتطهير مجتمعنا منها

للنفوس — كالاجسام — امراض مزمنة اذا اصيبت بها منعتها من اداء وظائفها وسلبتها كل حركة ؛ ومن اخطر هذه الامراض القتالة (الاياس) الذى اذا تمكنت جرثومته من نفس اوردها حتفها فيصبح الحامل لهذه النفس هيكلا آليا يتحرك لا عن ارادة ويسير لا عن قصد ويعمل لا الى غاية .

هيكلا قد سدت امامه ابواب الحياة وانطمست فى وجهه معالم النجاة ، وضاقت عليه الارض بما رحبت يصبح فى نكد من العيش ؛ وفي تعاسة من الحياة ، في هم يعتلج بين جوانحه ، وغم اناخ عليه بكلا كله ، وقلق لا يستقر منه على حال .

هو الاياس القاتل اذا تمكن من نفس سلبها الثقة بالله وافقدها الايمان به «انه لا ييأس من روح الله الا القوم الكافرون» واذا نزل بساحة قوم اضلهم عن السبيل واراهم الغي رشدا والرشد غيا ، «ومن يقنط من رحمة ربه الا الضالون»

هو الاياس المهلك اذا حل بنفس اورثها الخوف والجبن والهلع والجزع والبخل واللؤم والكسل والبطالة الى غير ذلك من عيوب النفس ورذائلها التى تكفى واحدة منها للقضاء على كرامة الانسان فكيف بها مجتمعة .

ان الاياس مرض فتاك تتولد جراثيمه في النفوس المظلمة التى لم تشرق عليها شمس الايمان بالله وبسننه فى الكون ولم تتألق فى سمائها نجوم الدعاة والمرشدين من رجال التاريخ وعظمائه الذين وضعوا لنا بسيرتهم وحياتهم معالم الاهتداء في بيداء الحياة ولم يرتفع بين جوانبها منار التفكير الصحيح والراي الاصيل الذى يشق بين الظلام المدلهم سبيلا رشدا . تلك النفوس التى قطعت صلتها بالماضي لجهلها بتاريخ الامم وكيف تدرجت في مدارج الحياة وكيف تطورت فيها وانقلبت ، وفقدت رجاءها في المستقبل لانه محجوب بالاياس الواقف سدا حائلا بين يومها وغدها فاصبحت من حاضرها في سجن مظلم الارجاء لا ينفذ اليه بصيص من نور الرجاء في المستقبل مسدود النوافذ لا تتخلله نسمة من نسمات الماضي العطر .

تقف امام الآئس الحامل لهذه النفس المكسوفة فيقابلك بوجه عبوس وجبين مقطب وعينين ساهمتين وخد محمول على كفه فتظن انه يحمل بين جنبيه هما ممضا على ما اصبحت عليه امته من تدهور وفساد فتسأله عن رايه فى هذه الحياة وعن مركز امته فيها وعما يراه علاجا لحالتها فيندهش من سؤالك هذا ومن تفكيرك في هذه الناحية المهجورة لديه اذ كان همه في واد وسؤالك فى واد ؛ همه في امر معاشه الذي شغله عن كل ما سواه واحتكر له كل تفكير وراي وان كان في بسطة من العيش وفي غده الذى يراه شبحا مزعجا حيث تخيل له — لضيق عطنه — مخاوف ومهالك تتهيأ لابتلاعه وان كان من حالته في حصن حصين .

واذا رأى نفسه مضطرا لاجابتك ومجاراتك فى سلوك واديك الذى لم يالف سلوكه ولم يكن من محيط تفكيره فلا يريك في جوابه من الوان الحياة الا السواد ولا من الامة الا امراضا مزمنة تقف امامها حيلة الاطباء ومهارتهم وقفة المستسلم الآئس واذا حاولت — بما اوتيت من بلاغة في التعبير وسعة في الاستدلال — اقتباس قبس من نور الامل فى نفسه عدك ابله غرا تحسب السراب ماء واحمق جاهلا لا تعرف من تقلبات الدهر ومكر الناس شيئا ، وطفق ينزل بالامة دركات حيث يلحقها بالامم المقبورة من منذ قرون والتى لا تستحق شيئا من الحياة ويكيل لها من الفاظ السباب والشتم ما تستك منه المسامع . ويرى كل سعي في امر اصلاحي او مشروع خيرى عبثا وخسارا ، وكل درهم ينفق فى سبيل دفع عادية على الامة او جلب منفعة لها اسرافا وتضييعا . فاذا طلبت منه المشاركة فى امر من هذه الامور اقام عليك وعلى القائمين به مناحة يعدد فيها محاسن الماضى ومساوى الحاضر وفساد العباد الذى لا يرجى له صلاح .

تلك هى بعض اعراض هذا المرض القاتل وبعض نتائجه الوخيمة وآثاره الوبيلة وهي تختلف قوة وضعفا حسب اختلاف النفوس قوة وضعفا . وهذا المرض وان لم يكن في اكثر الامة على ما وصفناه من الخطر القاتل فانه في اكثرها مرض له الاثر الكبير فى عرقلة سير الاصلاح واخفاق المشاريع الخيرية التى يقوم بها المصلحون فان هؤلاء اذا اهابوا باولئك لمعاضدتهم في مشروع اصلاحي وجدوا منهم تصامما عن سماع الدعوة وتعاميا عن رؤية الحق وتثاقلا في السير وشحا فى العطاء واخلادا الى الراحة وميلا الى الانانية وهروبا عن الواجبات رغما عما يتظاهرون به من حب الخير والميل الى الاصلاح والانتماء الى اهله ، وما ذلك الا لمكان هذا المرض من نفوسهم اذ يرون الحمل ثقيلا يخرج عن طوقهم ؛ والخطب جسيما لا تتحمله نفوسهم والطريق مزلة الاقدام ومظنة الهلاك قل من سار فيها سالما والغاية بعيدة بعد المشرقين والوصول اليها ان لم يكن مستحيلا عادة وعقلا فانه مستحيل عرفا وهذه الاستحالة كافية — فى نظرهم — لتثبيط عزائمهم . ومن كان نظره الى الحياة الاصلاحية بهذا النظر القصير فانه لا يعمل فيها عن عقيدة وباعث وجدانى ولا يعمل — ان عمل — الا حياء من الناس واخذا بخاطرهم وخوفا من ضياع مصالحه الشخصية والعمل اذا خلا عن العقيدة وكان على هذه الحال كان قليل الجدوى بل كان عقيما غير منتج وتلك هى علة العلل في توقف كثير من الحركات واخفاق كثير من المساعى وموت كثير من المشاريع

(البقية في صفحة ٢)

فتح جديد في لغة الضاد

الحاجة ام الاختراع

الحمد لله الذى هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لولا ان هدانا الله والصلاة والسلام على من جمع كلمة العرب ووحدها بكلمة التوحيد فكان سببا لاخراجهم من الظلمات الى النور وعلى آله واصحابه الذين رأوا في نشر اللغة العربية الجهاد الاكبر اذ قالوا « حاربوا العجمة فان العجمة كفر »

اما بعد — فاني لما كنت مستخدما بادارة البريد بمراكش وذلك سنة ١٩١٧ — ١٩٢٨ ، شاهدت ما يقاسيه الناطقون بالضاد من المشقة لعمل عملية ما بالبوسطة والتيلغراف ، فالناس في مغربنا باقسامه (تونس والجزائر ومراكش) محتاجون الى ترجمان وهم في ديارهم كأن المتنبي عناهم بقوله :

و لكن الفتى العربي فيها
غريب الوجه واليد واللسان

ولاحظت من جهة اخرى ان جميع الاجانب سواء القاطنون منهم بالمغرب او السواح ، يبرقون الى اوطانهم كل بلغة قومه بكل سهولة وعاينت فى مكاتب البريد والسكة الحديدية بمصر ان المطبوعات التى يحتاج اليها الجمهور ، لاية عملية مكتوبة بثلاث لغات بالعربية والانكليزية والفرنسية كما ان جل مستخدمي هذه الادارات يحسنون — زيادة على لغة الوطن الرسمية — الانكليزية والفرنسية ، فما اسهل المعاملة في ذلك القطر السعيد اما في مغربنا (افريقيا الشمالية) المنكود الحظ فاللغة الرسمية الوحيدة هى لغة الفاتحين والويل كل الويل لمن يجهلها فلا يمكن ان يتفاهم مع ابسط موظف من غير ترجمان ولا عجب :

انما الناس بالملوك ولا تفـ * ـلح عرب ملوكها عجم

فهذه المشقة التى يعانيها الاهلي في وطنه هى التى حملتني على التفكر لايجاد حروف اصطلاحية تمكن العربى ان يبرق بلغته من غير ان يحرج على المعمرين فاستعنت الله واعملت الفكر فوفقت الى ذلك بعض التوفيق ؛ ولا ازعم انى اتيت بما لم تستطعه الاوائل فانا لا اشك ان هذا الاصطلاح في حاجة الى التهذيب وانه — ان شاء الله — لا يعدم مهذبين من الذين فتح الله عليهم « وفوق كل ذى علم عليم »

فالمرجو من مفكري المسلمين ان ينظروا الى هذه الحروف الاصطلاحية بعين النقد الصحيح لا بعين الاستهزاء لاني لست باول سار غره قمر !

مقدمة

تقدمت العلوم والفنون عند الامم المتمدنة تقدما هائلا حتى صارت معجزاته لا تحصى ولا تعد ، وبفضل هذه العلوم والفنون اوتيت هذه الامم ملكا وحضارة لم تكن لاحد من قبلهم فصارت الطبيعة مسخرة لهم واطوع من ايديهم ، فاستخدموا تلك العلوم فى جميع فروع الحياة المادية والادبية وكثر العمران والبذخ في المعيشة والتأنق فيها واتخذوا الازهار لغة ولا ثم استنبطوا لغة سرية في رسائلهم الغرامية الى غير ذلك ، ثم تبع تلك الرفاهية الازدحام والتحاسد — سنة الله فى خلقه ولن تجد لسنة الله تحويلا — واحوجتهم مدنيتهم تلك الى الاقتصاد حتى فى الكلام ؛ وبما ان كل ذى نعمة محسود استعانت هذه الامم - اى افرادها - على قضاء حوائجها بالكتمان زيادة على الاقتصاد فاخترعوا من اجل ذلك لغة سرية لمراسلاتهم البرقية تفى بالمقصدين : الاقتصاد والكتمان .

فاليوم كل ادارة من ادارات الحكومات لها لغة سرية يعبرون عنها باللغة « الجفرية » (langage chiffré) وكذلك البنوك والشركات والتجار لهم لغة من هذا القبيل مدونة في مجلات منها مجلة : ا — ب المشهورة وغيرها فهم يتخاطبون بها فى رسائلهم البرقية .

هل اصطلاحنا من هذا القبيل

اما اصطلاحنا هذا فليس كاصطلاحهم اذ لا سر

فيه البتة و لا اقتصاد فيه في الغالب و انما ابتكرناه لنتمكن من الابراق بلغتنا فيما بيننا واضطررنا اليه اضطرارا لان « ميزانية » الحكومة لاتساعدها ولن تساعدها ان ترضي العرب ، وقد قالت وستقول ان الابراق باللغة العربية يستلزم موظفين عربا او على الاقل يحسنون العربية و طالما طولبت الحكومة بمراكش ان تستخدم موظفين يقومون بهذه الغاية فاعتذرت باعذار اقتصادية ، واخيرا اذنت للاهلي ان تترجم له الرسالة البرقية بشرط ان يودى عليها — زيادة على اجرة الارسال المعلومة — اجرة الترجمة فلم تنجح هذه العملية وابطلت رسميا

و على كل حال لاعذر للحكومة اليوم لان اصطلاحنا لا سر فيه و لا ضرر فهو باللغة العربية التى لا تخفى عليها و يمكنها مراقبتها فى السلم والحرب وغاية ما ثم ان الحروف الهجائية العربية حولناها الى ارقام للضرورة و يمكننا ان نسميها بالحروف « الجفرية » (Alphabet arabe chiffré)

اصطلاحنا والقوانين الجارية عند الامم

مما اتفقت عليه الدول فى اتحاد البريد العالمي ان الرسائل البرقية تقبل اذا كانت مكتوبة بلغة حية بالقانون الجارى بين الامم المتمدنة يساعد العربي ان يبرق بلسانه الى اي قطر من الاقطار المعمورة لكن بالحروف اللاتينية لانها هي المستعملة عند جل هذه الامم و لما كانت هذه الحروف مباينة للحروف العربية تعذر الابراق بلغة الضاد لان الكلمة العربية اذا نسخت بالحروف اللاتينية مسخت مسخا و لاسيما اذا كان الناسخ لا يفهمها واذا كان موظفو البريد بمغربنا لايفهمون اللغة العربية فمابالك فى اوروبا واميركا ؟ فما الحيلة يا ترى ؟ أنبقى دائما عالة على غيرنا ام نسلك طريق تركيا الجديدة وتنبذ حروف القرءان العظيم ونستبدل بها الحروف اللاتينة اذا نستبدل الذى هو ادنى بالذى هو خير !

نفس العربى وشرفه يأبان ذلك وهو هو الذى استفاد قديما بأداب الفرس وحكمة الهند واليونان وعلوم اوروبا العصرية و لم يخسر شيئا بل اكتسب ثروة ادبية لايستهان بها سواء كان غالبا او مغلوبا

ألم يان للناطقين بالضاد ان يستفيقوا من غفلتهم و يقتدوا بآبائهم الكرام وخصوصا بنبيئهم العظيم القائل « لو تعلقت همة المرء بما وراء العرش لناله » قل اي وربي .

الارقام العربية

لا يخفى ان اوروبا مدينة لنا بالارقام المشهورة المعروفة الى اليوم بالارقام العربية فهذه الارقام بعينها ستكون ان شاء الله رسولا بيننا وبين متمدني العصر فلنفرح قائلين : يا بشرى هذه بضاعتنا ردت الينا ، والله لايضيع اجر من احسن عملا .

بفضل هذه الحروف و باصطلاحنا و لا سيما اذا هذب سيستطيع العربي اليوم ان يتبادل الرسائل البرقية مع بنى جلدته في اي بلدة كانوا ولو باميركا و مكاتبو الصحف العربية يستطيعون ان يبرقوا الى صحفهم باللغة العربية من غير ان يحتاجوا الى الترجمة و في امكانهم ان يوسسوا شركة اخبارية عربية تضاهى « هافاس وروتر » وغيرها .

هذا فيما يخص العلاقات الدولية اما فى داخل وطنه فالعربي ان كان مستقلا سيستغنى عن نظام (موسي) الكثير الاشارات وان كان من المعمرين (بالفتح) سيستغنى عن لغة الفاتحين في رسائله البرقية و ذلك لسهولة هذا الاصطلاح الذى نقدمه للجمهور وخصوصا لخواصهم .

كلمة لاولى الامر منا

فعلى نوابنا بالمغرب ان يقترحوا على الحكومة ان تجيز فى الكلمة العربية ما اجازته في لغتها اذ ان اطول كلمة تعد كلمة واحدة اذا لم يرب عدد حروفها الهجائية عن الخمسة عشر حرفا ، فلتعتبر حكومتنا الرقم فى اصطلاحنا بمنزلة الحرف الهجائي اذ لافرق بينهما في الحقيقة و على دولتنا الديمقراطية ان تشهر وتسجل هذه الحروف المصطلح عليها في اتحاد البريد العالمي لكي يصير رسميا وان تقترح على اعضائه تحديد الكلمة عدا وان يعمل بها فى العلائق الدولية واذا رفضت حكومتنا لاقدر الله فعلى الدول العربية ان تقوم مقامها .

رغما عنهم

واذا لم يتقبل طلبنا — لاقدر الله — فلا مانع من الوجهة القانونية ان نعمل باصطلاحنا فى رسائلنا البرقية على شرط ان نكتب عنوان المرسل اليه بالحروف اللاتينية ونحسب انفسنا بقطر اجنبى لان فى البلاد الاجنبية لايتأتى ذلك الا بكتابة المرسل اليه باللاتينية لانها هى المستعملة عند جل الامم المتمدنة كما قدمنا ، انما كل خمسة احرف تعد كلمة والعيب الوحيد فى اصطلاحنا هو انه غير مقتصد يؤدى عليه في الغالب اجرة باهضة و لاسيما اذا لم تجزه الحكومات كلغة « واضحة » فعلى الناطقين بالضاد ان ارادوا الاقتصاد ان يقتدوا بالاربا ويين و يستنبطوا لغة تفى بالمراد و ليس ذلك عليهم بعزيز بعد استعانة الله ألسنا ننتسب الى دين قيم قال صاحبه : لو تعلقت همة المرء بما وراء العرش لناله

ولي فيها مئارب اخرى

واصطلاحنا هذا لايخلو من منافع اخرى فانه اكتم للسر من اللغة العادية سواء كان فى رسالة برقية او بريدية و من اراد السر كله فعليه ان يصطلح مع مراسله بهذه الارقام نفسها بان يغير اصطلاحنا يعمل حرفا مكان آخر لكيلا يعرفه غيرهما اما اصطلاحنا لايعمل به الا لكونه رسميا يعرفه كل واحد ، و على كل حال لا بد للحكومة ان تطلع على جميع الاصطلاحات ان لم تكن رسمية .

اصطلاحنا والحكومة

لايخلو موقف الحكومة تجاه اصطلاحنا من احد امرين : اما ان لاترى فيه بأسا وتاذن للناس ان يتخاطبوا به فى رسائلهم البرقية وتتساهل معهم فيه و ذلك بان تعد الارقام حروفا هجائية كما هى الحقيقة و ذلك في التلغرافات المرسلة الى مناطق نفوذها اي فرانسا والمغرب باقسامه و لاسيما بافريقيا الشمالية وتستخدم من اجل ذلك في كل مكتب من مكاتب البريد موظفا تكون وظيفته — زيادة على عمله العادى — ان يترجم عناوين الرسائل البرقية المكتوبة باصطلاحنا الى الحروف الهجائية العادية سواء باللغة اللاتينية او العربية لكي تعطى الى اهلها .

واما ان ترى فيه بأسا شديدا وتعتذر باعذار .... لاتحصى .

فان ارضت الاهالي فهي حسنة سيقيدها لها التاريخ وان رفضت فلنعمل بالقانون الجاري بين الامم وهو ان كلام المخاطبة فى الرسائل البرقية التى تهمنا ينقسم الى قسمين : الى كلام مفهوم يعبرون عنه باللغة الواضحة .

والى غير مفهوم مصطلحا عليه و مكتوبا بالارقام يقال له « اللغة الجفرية »

فعلى الدول العربية الداخلة في زمرة اتحاد البريد العالمي ان تعرض هذا الاصطلاح على ممثلي الدول وتبين للقوم ان الناطقين بالضاد في حاجة اكيدة الى مثل هذا الاصطلاح وان تقترح عليهم ان يتقبلوها كلغة واضحة كما هي الحقيقة فبعد النظر ينسبون اصطلاحنا الى احدى اللغتين : اما (الواضحة) او (المجفورة) و تجرى عليها الاحكام التى تجري على نوعها و على كل حال يصير حينئذ الاصطلاح رسميا تقبله جميع الدول راضية او مكرهة وسنأتى ببيان هذا الاصطلاح فى العدد الآتى

يتبع ابو امرىء القيس الجيلالي بن

« سعيدة » محمد الكبور العبادي

(بقية المقال الافتتاحى)

او ترددها بين الموت والحياة كما هى الحال في اكثر مشاريعنا واصلاحاتنا .

ولاسبيل لعلاج هذا المرض المنتشر بيننا والمتمكن في كثير من النفوس الا بتقوية الايمان فيها وترديد النظر في تاريخ الامم الغابرة والحاضرة و درس حياتها واطوارها وتقلباتها . والمثل الاعلى في هذا هى الامة الاسلامية التى اعطت للامم الضعيفة المنحطة اعظم الدروس في تاريخ النهضات والانقلابات الخطيرة وارتهم كيف يصير العبد سيدا والمملوك مالكا والقوي ضعيفا والمنحط راقيا وعلمتهم كيف يكون الانسان عزيزا ابيا كاملا في انسانيته قويا في رجوليته كريما في نفسه .

بتتبع تاريخ هذه الامة فى خروجها من العدم الى الوجود و في نشأتها وتطورها و درس سيرة رجالها العظام وتحليل نفسياتهم ، يمتلىء القلب ايمانا ونورا فلا يتركان فيه لضعف العقيدة ولظلمة الاياس اثرا و يستحيل عقلا ان يجتمع الضعف و القوة ؛ والظلمة والنور في محل واحد .

و من يرغب عن هذا التاريخ العظيم المدهش الذى فيه تفصيل لكل شيء و دليل لكل محتار وشفاء لكل داء الا من سفه نفسه و دساها؟ و من يرد هذا الحوض الفياض و لا يصدر عنه بقلب يفيض ايمانا ونفس تختال شمما واباءا وعقل يضيء حكمة و علما و يشع سدادا وتوفيقا الا من اضله الله على علم وختم على سمعه وقلبه وجعل على بصره غشاوة ؟

ما لنا نضرب الامثال ونستنهض الهمم بنهضات الامم الاجنبية ونحن نسل هذه الامة التى ادهشت هذه الامم بخوارقها و مدهشاتها وعلمتهم كيف ينهضون وكيف يعيشون وكيف يحيون الحياة الطيبة ؟ ما لنا نستقى من ماء كدرته الاهواء السياسية و نجسته التعصبات الدينية و سممته المدنية الفاسقة ونعرض عن النبع الصافي الذى ورده اباؤنا واجدادنا الاولون و هم عبدة اوثان متفرقون فقراء جهال منحطون فصدروا عنه مؤمنين متحدين اغنياء علماء في اعلى منازل الكمال ، هذا النبع الذى نبع منذ اربعة عشر قرنا صافيا خالصا من كل شائبة و كدر ففاض فيضانا ملأ المعمورة فسقى امما وشعوبا شرقا وغربا وامتد قرونا واجيالا و لايزال اليوم — ولن يزال — في صفائه وقوته واندفاعه الى ان يرث الله الارض و من عليها ، كيف نعرض عنه وقد فاض في نفوس اجدادنا و جرى فى شرايينهم وفيه شفاء من جميع الادواء وهو بين ايدينا يتدفق ونبقى :

كالعيس فى البيداء يقتلها الظما
والماء فوق ظهورها محمول

تنتابنا الامراض المتنوعة و ياتينا الموت من كل مكان !؟ واذا الح بنا العطش واشفى بنا المرض على الهلاك ارتمينا على هذه المياه العفنة والادوية المسمومة التى ان بلت لنا ريقا الهبت في احشائنا حريقا او شفتنا من علة اورثتنا عللا وادواء مزمنة ؟ متى نرجع الى هذا النبع الصافى فيروينا على ظمإ كاد يودي بنا و يشفينا من علة الاياس التى تنعش سائر العلل وتقويها وتمنع النفوس من الاستشفاء من كل دواء التمسته وقدم اليها ؟ فاذا استطعنا القضاء على هذه العلة والتخلص منها استطعنا حينئذ القضاء على جميع الامراض وابادة جميع الآفات و لا احسب مسلما مصدقا بالقرءان يترك اثرا لهذه العلة في نفسه وهو يقرأ فيه « انه لا ييأس من روح الله الا القوم الكافرون » .

« سعيد »

صدى الصحافة

حالة اسبانيا الفظيعة

لا تزال اسبانيا تغلي غليان المرجل وفريقاها لا ينفكان في تناحر وتقاتل . كل يفنى خصمه وقد امعنوا في التقتيل والتهديم والتخريب بكيفية ترتعد لها فرائص الانسانية بحيث اصبحت معالم تلك الحضارة الزاهرة — حضارة الاندلس التى كانت مضرب الامثال و منتزه الافكار ومفخرة من مفاخر التاريخ الانسانى — اثرا بعد عين ومبعث وحشة بعد ان كانت مصدر انس وبهجة .

ظل الفريقان فريق الحكومة وفريق الثوار يتجاذبان حبل البلاد ويتنازعان رجحان الكفة واستمرا على ذلك مدة كل ينقص من اطراف صاحبه و يفل من غربه حتى هذه المدة الاخيرة اذ اخذت قوة الثوار تتغلب وقدمهم تتمكن وتقدمهم — وان كان بطيئا — يطرد وذلك بسبب ادخال المانيا وايطاليا و برتغاليا اصابعهم في هذه المسألة لفائدة الثوار حسبما يوخذ من الجرائد اليومية التى خصصت جانبا كبيرا من انهرها لهذه المسألة التى اصبحت الشغل الشاغل لاروبا على الاخص وبسبب بقاء الدول التى هى من صف الحكومة مكتفة الايدى بعزل عن نصرتها وتاييدها ولو بكيفية سرية كما تفعل خصومها وقد تجلت هذه الظاهرة بكيفية ناصعة فى المعارك التى دارت رحاها حول مدينة (ايرون) اذ بعد قتال مستحر مبيد سقطت هذه المدينة بيد الثوار ، و بسقوطها استولوا على مركز من اهم المراكز الحربية .

نعم لما اخذت هذه المدينة من الفرق الوطنية المدافعة وخافوا شر الهزيمة والفناء اضرموا النيران فى المدينة حماية لظهورهم و تخييبا لاعدائهم و هى فظاعة ناهيك بها فظاعة وهل الحرب الا مصدر فظائع !؟ وهاهم الثوار يستولون ايضا على مدينة « تلعفرا » التى هى باب « طليطلة و ها هم يولون وجوههم شطر « سانت سيباستيان » و لايبعد ان يستولوا على اهم مراكز اسبانيا قريبا اذا دام امدادهم من طرف انصارهم وتوالت انتصاراتهم واستمرت الدول المحالفة للحكومة في حيادها ووقوفها ازاء حليفتها موقف المتفرج و يكفيها نذيرا ان كانت الحكومة تراقب ٤٩ مقاطعة فاصبحت الآن لا تراقب الا ١٨ فقط ... فاين البقية ؟؟

موقف المغاربة ازاء الثوار

يظهر من خبر اعتقال السيد عبد الخالق الطريس والافراج عنه ان اخواننا المغاربة على غير ما يشاع عنهم من نصرة الثوار والقتال معهم جنبا لجنب اللهم الا اذا كان هذا من طرف لفيف من المرتزقة ، اما الطبقة المتنورة وارباب الحيثيات فيفهم من وقوفهم وقفة رجل واحد ازاء اعتقال السيد عبد الخالق الطريس و من طلبهم بصوت واحد من الوزير الافراج عنه و من احمرار اعينهم من هذا الاستبداد و من الزام الوزير للجنرال بالافراج عنه واستغاثة هذا بالجنرال « فرانكو » رئيس حركة الثوار و من قفوله من (اشبيليا) على متن الجو لتسكين الحالة و من عدم قبول الاهالي اية مفاهمة منه الا الافراج عن الطريس و من نزولهم على ارادتهم باطلاق سبيله وتسميته مديرا للاماكن المقدسة بكامل المغرب الاسباني ، يفهم من هذا ان اخواننا المغاربة ليسوا على رأي الثوار وان هؤلاء يخافون جانبهم و يخطبون ودهم بمختلف الترضيات تحاميا من اندلاع ثورة على الثورة فيصبحون بين نارين نار المغاربة ونار الحكومة فينكسرون لا محالة .

و مما لا نشك فيه ان اخواننا المغاربة لا يجهلون استغلال امثال هذه الفرص النادرة السنوح ليحصلوا على حقوق لايمكنهم التحصيل عليها ايام السلم الا باسالة الدماء و ما اشد الحوادث خدمة للامم والشعوب التى تعرف كيفية استثمارها .

الحالة بفلسطين

يظهر ان الهدو قد عاد الى فلسطين تماما بعد قبول توسط دولة نورى السعيد باشا وزير خارجية العراق فى القضاء على هذه المأساة الدامية سيما بعد ان اعلن عزمه على مقابلة الملك ادوارد الثامن بالاستانة؛ والمفاوضة معه وجها لوجه في مسالة فلسطين الامر الذى ياتى بنتائجه الحسنة لاخواننا الفلسطينيين سيما اذا علمنا من هو نورى السعيد باشا

وصول ملك انجلتيرا الى الاستانة

وصل الملك ادوارد الثامن ملك ابريطانيا العظمى على ظهر يخته مدينة الاستانة و اطلق الاسطول التركي مدافعه تحية للملك .

وقد اقتبل الملك كل من « كمال اتاتورك » رئيس الجمهورية التركية والوزراء الموجودين في الاستانة وسفير ابريطانيا العظمى ؛ وقد رحبت الصحف التركية بمقدم الملك وارسلت اليه تهانيها الحارة و ذكرت الشعب التركي بصداقة انجلتيرا التى تجلت كال التجلي بموتمر « مانترو » وان الاتراك يتشرفون بتاييد انجلتيرا فى مسألة المحافظة على السلم ، و بعد ان اصطحب كمال اتاتورك الملك للسفارة البريطانية استأذنه فى الانصراف ، و بعد ان امضى الملك بالسفارة نحو نصف ساعة رجع الى يخته والامة التركية هتفت للملك هتافا عاليا وحيته تحية حارة وزينت المدينة بالاعلام التركية والبريطانية ، و بالجملة فقد احتفلت به احتفالا يليق بالملوك امثاله .

« البكري »

فلسطين تناشد العالم

الانسانى العطف على منكوبيها

بيان من اللجنة الفلسطينية العربية بالقاهرة

ان الايام السيئة التى مرت على جهاد فلسطين العربية المقدسة وما لقيت في خلالها من هول الاحداث قد اصابها باضرار فادحة وانزل بها خسائر جسيمة في الارواح والاموال مما لا يمكن حصره ولا تعوض خسارته ، فهناك عشرات من القرى قد دمرت واتلفت ارزاقها واحرقت مزارعها وصودرت اموالها . وهذا غير ما احدثه نسف مدينة يافا

الفيحاء ذات الحدائق الغناء بالديناميت بعد احراق معظم حي المنشية فيها بايدي مجرمي اليهود وغير حدائق البرتقال الكثيرة التي قطعت اشجارها بايدي الاشرار ودوسها بالدبابات وغير المئات من اكواخ الفقراء في ضواحي يافا واطراف حيفا ومنازل مدينة اسدد التي دوهمت بالدبابات فانطمست آثارها .

فهذه الاهوال العظيمة قد اسفرت عن مائة الف نسمة نكبوا بصورة مباشرة ، فمنهم عائلات الشهداء وايتامهم واراملهم وعائلات المسجونين والمعتقلين واقاربهم وسكان المدن والقرى التي دمرت بعد ان فروا عند النسف والهدم من منازلهم تاركين جميع حاجاتهم واثاثهم و منازلهم فتشردوا في العراء بلا فراش ولا طعام ولا مأوى . وقد كثرت في هولاء المنكوبين الامراض والوفيات . ولولا ان بقية الاهالي قد فادوا و بذلوا كل شيء يستطيعونه لاغاثة اخوانهم بعض القوت ، وهو مما لا يفي بحاجة ولا يسد ثلمة — لكانت الكارثة اوجع والخطب افجع .

على ان الحالة برغم شهامة الناس نحو بعضهم بعضا قد تجاوزت كل ما يتصوره العقل البشري من شناعة وفظاعة مما ستكشفه الايام بعد حين وعند ما يباح نشر الرسوم ووصف الخطوب .

وسيتضح عند ذلك ان ما نزل بفلسطين انما هو من النوع الذي اصاب البلاد العربية على الخصوص والاسلامية على العموم من جنكيز وهولاكو وتيمور . ويا حبذا لو تنتدب الاقطار المجاورة وفودا تجوب نواحيها لترى بالعين وتسمع بالاذن ما اصابها وما حل بها . حيث لا تقع العين الا على قتيل او شهيد ولا يصادف المرء في طريقه سوى الخراب والدمار في المدن والريف .

فاللجنة الفلسطينية العربية في مصر توجه الى هذه المحن الاليمة عواطف الانسانية جمعاء وتنادي كل قلب فيه ذرة من الحمية ليبادر المحسنون الى نجدة المنكوبين واغاثة الملهوفين بما يخفف هول النكبة ويلطف بهم البلوى » والله لا يضيع اجر المحسنين »

وهذه اللجنة ترجو من اهل الخير ان يرسلوا تبرعاتهم الى منكوبي فلسطين بواسطة جمعية الشبان المسلمين بالقاهرة وهي تتولى توصيلها الى الهيئة المختصة في فلسطين فتوزعه على المحتاجين .

رئيس اللجنة الفلسطينية العربية بالقاهرة

(محمد علي الطاهر)

المتنبي وامته العربيه

أقيمت في هذه السنة والتي قبلها في عواصم الشرق العربي مهرجانات للمتنبي بمناسبة ذكراه الالفية وفي الشهر الماضي اقامت دمشق مهرجانها العظيم تبارى فيه فحول الشعراء ومصاقع الخطباء فتجاوبت اصداؤه الجرائد الشرقية وكان من بين قصائد شعرائه هذه القصيدة . الرائعة للشاعر الفحل احمد الصافي التي ننشرها خدمة للادب العربي ولغة الذكر الحكيم :

يا نبيا لم يلق في الكون امة   عجز الدهر ان يجاريك همه
يا نبيا بفنه وعلاه   لا ترم امة فانك امه
خشيتك الملوك اذ كنت امضى   منهم فكرة واشحذ عزمه
صغروا من عظيم مدحك حتى   اطرقوا واجمين اية وجمه
ورأوا مدحهم مديحك لما   فقتهم همة وعزا وحشمه
ما سقاك الحمام خصم ولكن   عزمة تقتل الفرار ولؤمه
انت تحيي من قلت شعرك فيه   ان تكن خله وان تك خصمه
كم فحول راموا لحاقك لكن   اخفقوا فانثنوا عليك بنقمه
حين راموا بك اللحاق تواروا   في غبار علا وغابوا بظلمه
من يحاول علاك فليحو روحا   لك فاقت ومثلها لك حكمه
لك شعر كأنه الروح يحي   كل مصغ له ولو كان رمه
ان وعاه الجبان اضحي شجاعا   او وعاه الحزين كشف غمه
او تلوه لخامل النفس اعطى   نفسه همة واوقد عزمه
بالغ شعرك الكمال فلو عشت   فهل انت قادر ان تتمه ؟
لو رووه لاغتر الناس علما   لازدرى علمه لديه وفهمه
قد بهرت ابن خالويه بنور   صار منه اعمى فسامك شتمه
ظن اذ سد عن سناك حماه   سد عنه الوجود كيلا يعمه
فاستضاء الوجود منك بنور   مرسل في قلوب اعداك سهمه
بك قد امن المعري وهذى   اعظم المعجزات قدار وحرمه
كان ينمى الى الجحود ولما   ان رآك اهتدى وطهر اثمه
وبك الشعر قد تمخض دهرا   ثم لما ولدت اعلن عقمه
شعراء العصور ان حسبوهم   لم يقولوا من بعد ذكرك ثمه
نال من جاء قبل عصرك ذكرا   والذي جاء بعده نال حطمه
كل بيت من شعرك الفخم قصر   هادم كل من يحاول هدمه
يا لقصر يسير في كل مصر   في حصون من العبارات فخمه
كل معنى قنابل لك تدوي   كل لفظ دبابة لك ضخمه
شعرك الفخم جيش حرب فما   يسلم منه الا الذي رام سلمه
في قوافيك للمواضي صليل   يتعالى وهجمة تلو هجمه
اسمعتنا مدافع الشعر تدوي   ملقيات في مسمع الدهر رزمه
قبل ان توجد المدافع قد   اطلقتها في الوجود تسمع صمه
كم رأينا العروش تهوي وملكا   قد رأينا بناءه ثم هدمه
وحصونا تندك اثر حصون   واصطداما للخصم ينزع خصمه
ورأينا الخيول تجري غضابا   ليس يسطاع ضبطها بالازمه
اعلن الدهر في قريضك حربا   وكفاحا لم يرض بالصلح ختمه
جاعلا اكمة من الارض سهلا   ومقيما من الجماجم اكمه
حسدت عصرك العصور جميعا   فبكل منها لفقدك ثلمه
قد تمناك كل عصر ومصر   لترى داءه وتشرح همه
عصر نور هو الذي عشت فيه   لا تماروا فغيره عصر ظلمه
كم قبسنا من شمس شعرك نورا   في ليالي اشعارنا المدلهمه
شعراء الورى لهم انت هاد   ورسول وان يكونوا ائمه
ان يكونوا بحرا فانك در   او يكونوا طودا فانك قمه
او يكونوا شهبا فانك بدر   او يكونوا افقا تكن انت نجمه
او يقولوا شعرا فقولك وحي   من يساوى بالاسم درا وفحمه
احمد خاتم النبيئين طرا   خاتم الشاعرين قد وافق اسمه
قد رثا امه بشعر فودت   امهات الملوك لو كن امه
وسمت روحه على الخلق حتى   انكرت روحه العظيمة جسمه
قد ارتنا ابيات شعرك ليثا   وارانا ديوان شعرك اجمه
ان عبدا مدحته صار حرا   صار عبدا حر تناولت ذمه
ورأينا كافور حرا وعبدا   حين اعلنت مدحه ثم وصمه
نلت حتى من بعد موتك حسادا   ايا من املي على الشعر حكمه
ودليل الحياة في الموت حساد   لهم من خلود شعرك صدمه
انت حتى في الموت تقتل اعداء   ايا ضيغما يقاتل ظغمه
من ير الليث ميتا يخش منه   ليس ميتا ميت يخوف خصمه
وقفوا يرجمون شعرك ذما   والى ذوقهم تعود المذمه
لك بحر حلو المذاق ولكن   لم يذوقوا من بحر شعرك طعمه
قد اقاموا ملوحة البحر عيبا   حين خافوا من ان يخوضوا خضمه
غرقوا في ضفاف بحرك عجزا   ثم راموا لما نجوا منه طمه
سرقوا من نفيس شعرك درا   ثم ردوا عنهم بذمك تهمه
قد وجدت الدنيا بشعرك لكن   فاق ما في الدنى جمالا ونعمه
أ اديب ، ام شاعر ، ام حكيم   ام مغن له من الجن نغمه ؟
ام مليك ، ام قائد ، ام ملاك   ام نبي ، ام نقمة ، ام رحمه ؟
لك من عالم الشياطين شعر   لك من عالم الملائك عصمه
ربة الشعر هل نبي جديد   للقوافي فاليوم في الشعر ازمه
لك قمنا بمهرجانات شعر   ما سمعنا فيها لشعرك نغمه
وأتى الشعر مهرجانك يشكو   بعد الف الى قوافيك يتمه
مدح هذا النبيء يبغي وصيا   آخذا من ابائه الجم شمه
انا اولى بمدحه وعلاه   ان يفقني شعرا فلي منه همه

احمد الصافي

من صور جهاد فلسطين

الملتقى باولادي في الاخرة

حامد الموسى شيخ في الثمانين من عمره من قرويي بيت المقدس ؛ جمع من كد يمينه طول حياته مائة جنيه اعدها للملمات ، وله سبعة اولاد اكبرهم عمره ٣٥ سنة وأصغرهم ٢٠

استدعى حامد الموسى اولاده السبعة في احد ايام الاسبوع الماضي ووضع المائة الجنيه تحت تصرفهم على ان يشتروا بها اسلحة و يذهبوا الى ساحة الجهاد .

وفي اليوم التالي كان اولاده كاملي الاهبة ؛ فودعوه وذهبوا الى رؤوس الجبال تنفيذا لوصيته والدهم وحين ودعهم شرقت عيناه بالدمع وقال لهم :

« الملتقى يا أولادي في الآخرة »

وفي مساء اليوم الذي توجه فيه الرجال السبعة الى الجهاد سقط ابوهم الشيخ ميتا بينما كان عائدا من الصلاة في مسجد قريته .

وبعد يومين جاء نبأ بان احد اولاده القى قنبلة على سيارة كبرى تقل عددا من اليهود والجند فقتل ثلاثة منهم ، وبادره احد الجنود المرافقين للسيارة بطلقة رصاص اردته قتيلا فنقل الى (روضة الشهداء) حيث دفن فيها .

اما الاخوة الستة فلا يزالون يجاهدون

يا كبار العلماء من الدرجة الاولى (ا) و (ب) و (ج) . ايها الاغنياء من اصحاب مليون جنيه او دولار او ربية او شلن او فرنك او قرش او مليم .

ايها المسلمون ممن يتفكهون بعد الطعام بالمانجو والكمثرى والتفاح والعنب وينعمون بالمثلوجات والحلوى . ايها المنعمون في الليل وبين الظهر والعصر على السرر الجميلة ذات الفرش الوثيرة بينما اولاد حامد الموسى يموتون يعيشون بين شظايا القنابل ويتنفسون ريح البارود والديناميت ، ايها القاعدون عن الجهاد من المسلمين قريبين كنتم من ساحة القتال او بعيدين . ان المائة الجنيه التى اعطاها سيدنا حامد الموسى لاولاده السبعة الابطال لم تكفهم الا لشراء السلاح ، فاذا كنتم يا اصحاب الفضيلة ويا اصحاب السمو والدولة والسعادة والعزة ويا اصحاب الجنيهات والدولارات والروبيات والشلنات والفرنكات والقروش والملاليم اذا كنتم لم تستطيعوا ان تجاهدوا بانفسكم واولادكم فما ذا يمنعكم ان تجاهدوا بنقودكم . استحيوا ايها الناس !

[***]

الى العدد الاتى

اقام فضيلة الاستاذ الشيخ العقبي حفلة ختان لاولاده و لما كان وقوعها بعد ان استوفى هذا العدد مواده ترصيفا وترتيبا لم نتمكن من بسط الكلام فيها فارجأنا ذلك الى العدد الآتي فمعذرة .

دواء ناجـــــــع [الكواتين]

لضعـف النفـس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البارعون من المسلمين كالحكيم الانطاكي السيوطي ؛ والشيخ ابن سينا و من غيرهم كهيبوكراط اليوناني امبروازباري و براسيلسي النصرانيين ، يبحثون عن دواء صالح لعلاج علة ضعف الباءة (لنفس) و استئصال شافتها من الوجود .

لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تعسر ايجاد العقاقير من الاوطان البعيدة سبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن الاهلية فقط يعطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض و مبلغ دائهم .

و بعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصريين تمكننا بفضل الله من اختراع مادة (الكواتين) التى يصح لنا أن نعتبرها أحسن دواء و إكثره نفعا واقله خطرا لمعالجة ضعف الباءة (النفس)

ولقد أعانتنا طرق الاستحضارات العصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيدة من النباتات والمعادن الاهلية و الاجنبية ثم تهييجها ، وتركيبها على شكل حبات لذيذة الطعم لا تحتوى على ما تمنعه الشريعة الاسلامية .

و من خصائص هذا الدواء انه يقوي الباءة تدريجيا و ينشط القوى البدنية من غير ان يحدث دنى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعله ذبابت الهند وغيرها من العقاقير التى تستعمل بدون تعقل و لا تدبر .

و مفعول (الكواتين) صالح ايضا ضد الالآم الناشئة عن التعب والعياء من جراء كثرة المشاق اليومية التى تنهك القوى و ترخي الاعصاب وتجلب الفشل .

و لابأس فى استعمالها كلما أفتقر الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط

المستودع العام للدواء المذكور

بوخدنه عبد الرحمان الصيدلي من الرتبة الاولى

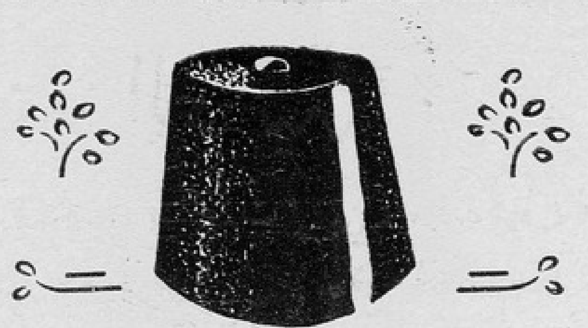
نهج ديمون درفيل عدد ١١ ، ونهج هانرى مارتان عدد ٥ بالجزائر — تيليفون ٢٩ — ٣٠

"PHARMACIE BOUKERDENA"

PHARMACIE DE 1e CLASSE

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER

TÉLÉPHONE 80-29



بشرى للتجار

يعلن السيد محمد بن الباي حرفاءه الافاضل بانه اسس من جديد معمل شاشية عصملي تركي جزائرى — فاسي بغاية الدقة والاتقان وحسن المعاملة فمن له رغبة فى شيء ؛ من ذلك فما عليه الا ان يوجه طلبه الى معمله بهذا العنوان

محمد بن الباى نهج السودان عدد ٣ بالجزائر

هو يوجه للخارج مطالب الراغبين بكل سرعة

بشرى لقصاد مدينة وهران

نبشر جميع المسافرين لمدينة و هران ان السيد بضليس صالح بن حمو قد اعد فى حمامه البديع الجديد الكائن بنهج ليوبان رقم ١٣ — محلات نظيفة لنزول المسافرين مستكملة للشروط

Bedlis Salah ben El Hadj Hammou

Propriétaire

12, Rue Léoben = ORAN

محل الرخاء والامان

لصاحبه عمر بن حمو بن الحاج صالح نهج جاكلان ومالاكوف في بسكرة تليفون ٠٥ — ١ يوجد فيه كل ما تشتهيه الانفس وتلذ الاعين من اقمشة وحراور بانواعها فرنسية وجزائرية وتونسية والبيع فيه بالتفصيل مع الصدق والثقة والامان والبشاشة والمجاملة ؛ فمن له رغبة في ذلك فليقصده فليس الخبر كالعيان

"AU ROI DU TAPIS"

تيرشين سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المديه

Tirichine Sliman Frères

RUE HOCHE — MEDEA

صنعة المجبود على كل نوع سروج عمارة ونصف عمارة قرانطي نحاس ومسرجين وبرتفيات وبرتمونيات على كل لون جلد فيلالي اصيلي كل آلات التطريز

كسوة مدية اغواطيه جريديه وزرابه من كل نوع قماش حرير وصوف وقطن صباط مسرح عطور فائقة محازم فيلالي رجالي وانساوي عمارة.

اسوام لاتقبل المزاحمة مع الصدق والامان



Specialité de Selles simples et Brodées Portefeuilles et Porte-Monnaie Filali garantie d'origine Bernous en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs

Prix modérés.

Adresse télégraphique.

Tirichine MÉDÉA

Chèques Postaux: ALGER 92-83

Maison de Confiance Fondée 1888

Téléphone: 0-47

اعلان

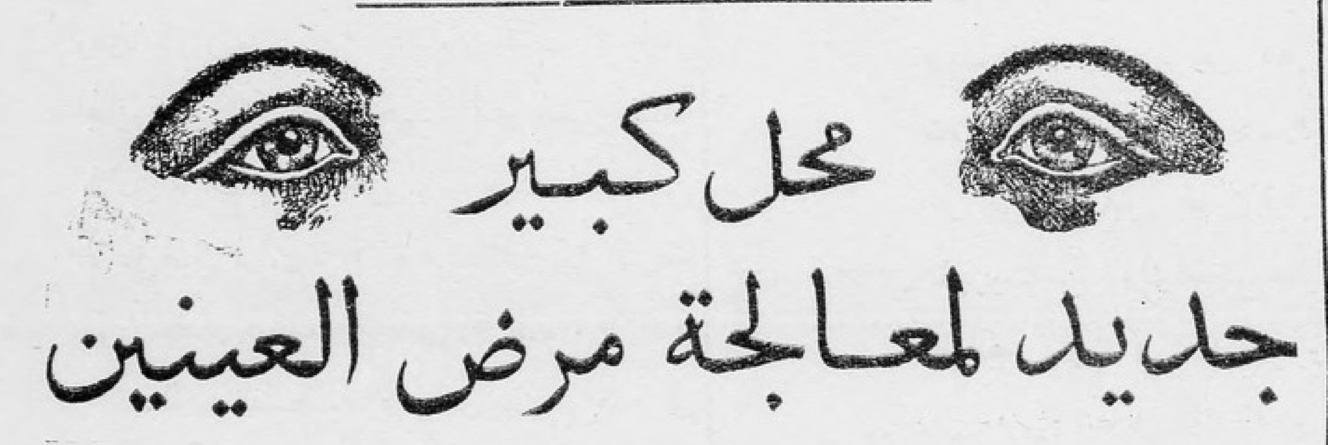
احدث السيد عيسى بن يحي بن قاسم بلدة الاصنام « اشلف » معملا جديدا لصنع النسل الاسلامي الطاهر من الغدر و الغش .

يوجد عنده عسل النحل الجيد الصافي و اقفاف لدوم يبيع . الجملة و التفصيل ، و الوسق الى الخارج مع السرعة والاتقان والامان . فمن رغب في اقتناء شيئا فليكاتبه بعنوانه الخاص .

Aïssa ben Yahia ben Kassem

Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

مرحبا بكم وما يكون الا الفرج

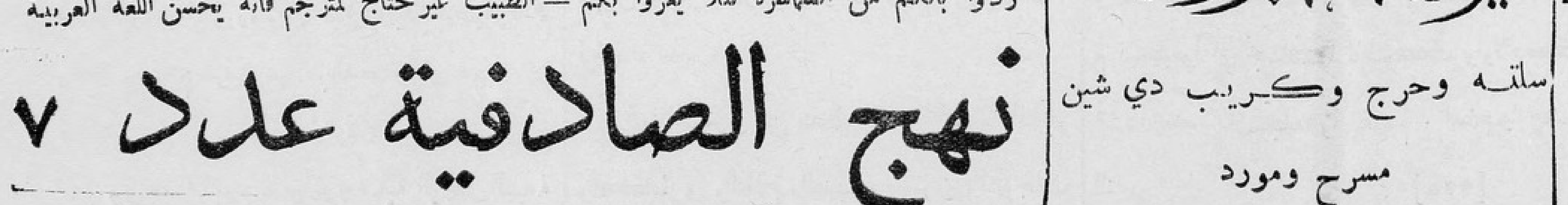


[الحكيم اوقو]

اختصاصي في مرض العينين — الاستاذ بالمدرسة الطبية بروما

نهج الصادقية عدد ٧ — ملك البانكة الطليانية بتونس

الحمد لله — يعلن الحكيم اقو الاختصاصي في امراض العينين على اختلاف انواعها انه استقر نهائيا بحاضرة تونس بالمحل الذى اعده لمعالجة امراض العينين قد خصص بهذا المحل الجديد الذى لم يسبق له مثيل بالقطر التنسى ثلاث صالات لقبول المرضى منها واحدة مختصة بالاهالي وواحده مقصورة على النسوة فقط وبكل من هاتين الصالتين منفذ لبيت الحكيم كما خصص بيتين لمباشرة علاج المرضى والاجراء اعمال الجراحية . وبيتان من المحل المذكور مخصوصتان لاختبار المرضى وبيتان لاضطجاع الاشخاص لذين يحتاجون للاستراحة بعد الاعمال الطبية كما يوجد به غيرها من البيوت وقد جلب الحكيم من اكبر عواصم اروبا احسن ما يوجد من الادوية والآلات متقنة من الاختراعات اخيرة صالحة لمعالجة اصعب امراض العينين ويفضل هاته الآت الجديدة مع براعة الحكيم الخاصة في فنون طب العينين يحصل الشفاء للمرضى من اي نوع من الامراض العينين حتى امراض التى كانت معافاتها غير ممكنة ويباشر الحكيم جميع اعمال الجراحية بدون ان يشعر المرضى بادنى الم على ان الحكيم يعالج غالب امراض العين بدون اعمال جراحية وهذا الحكيم النطاسى له معرفة كبرى بفن العين معلومة لدى جميع الكليات الاوربية يزيل البياض من العين بكل سهولة ويداوى القروح والظفر والجرب والحبوب والرمد وجميع امراض العين بكيفية عجيبة مع حصول الشفاء في اقرب وقت وله معرفة خاصة بازالة الضبابة من العين واخراج الماء منها ومعالجة المرض المعروف بالكحلي ويزيل الشعرة من العين بدون ان يبقي ادنى انقلاب شفرة في العين كما يعالج الحول بسهولة ولا يستعمل فى غالب هاته المعالجات آلاته الجراحية . محل الحكيم اوقو هو مفتوح من الساعة التاسعة الى الزوال ومن الساعة الثانية الى الخامسة مساء ويتوجه الحكيم اوقو لمحلات المرضى من المسلمين ويجيب عن كل الاسئلة التى ترد عليه كتابة والسلام الحكيم اوقو ردوا بالكم من السماسرة لئلا يغروا بكم — الطبيب غير محتاج لمترجم فانه يحسن اللغة العربية



دار البـاي

نهج روو رقم ٣ و ٦ — قسنطينة

لصاحبها صالح بن الحاج عيسى بن علي

نبشر حرفاءنا الافاضل باننا فتحنا على بركة الله هذا المستودع لتعاطي التجارة بالجملة و نصف الجملة فى الاقمشة والحراور بجميع الوانها وانواعها باسعار قارة لا تقبل المزاحمة

فنحث اخواننا التجار و نرغبهم ان يوجهو نظرهم الينا كلما كانت لهم رغبة فى شيء من ذلك فانهم لا يجدون منا بحول الله وقوته الا كل صدق وثقة وامان ومجاملة وحسن معاملة — وليس الخبر كالعيان . تليفون ٨٩ — ٤٠

بوحجر محمد الصغير بتلمسان

بشراكم ايها القراء ، انه يوجد فى مخزن التاجر الامين السيد المذكور اعلاه جميع الاشياء الآتية :

بلغة مغربية ؛ وتلمسانية ؛ وسباط ، و روابح وبطانية ؛ وجلابة منوعة ، وبرانيس ، وكسا مغربي ، ومشرقي ، وقفة حلفة ، ودوم ؛ وقطران ومسواك ؛ ،

حصيرة عمارة ١١٥ فرنكا حصير نصف عمارة ٧٥ فرنكا حصيرة مثالثه ٣٣ فرنكا

الاسعار فى غاية المساعدة والبيع بالجملة والتفصيل ، فمن اراد تحقيق رغبته فليكاتبنا بما يجب نحن مستعدون لاجابة طلبات الزبناء الكرام

BOUHADJAR MOHAMED SEGHIR

19, rue de la Sikak TLEMCEN (Agéria)

ماكسيم

مصباح الغاز — البترول — المعلم بعلامة « ماكسيم » هو احسن واتقن مصباح وجد من نوعه قوة ضوئه ثلاثمائة شمعة ويستهلك في العشرين ساعة لترة واحدة فقط من الغاز [البيترول] ولا تؤثر فيه لا الامطار ولا الرياح صلا وآلات التبديل من جهازه وجودة ، فعلى الراغبين فى النور اللامع مع النظافة والاقتصاد ان يوجهوا طلباتهم الى صاحبه ؛ وعنوانه هكذا :

MAXIM

الوكيل العام للجزائر :

A. MARCHAND

3, RUE THÉOPHILE-BRESSY

Alger

TÉLÉPHONE 35-55

تيليفون : ٥٥ — ٣٥

تنقيص كبير فى الاسعار

الغاز المسمى (غزال)

الذى هو عدة وعمدة ارباب وربات المنازل اطلبوا من الحنوت اعطونى بيدون غاز غزال فقط ولا تطلبوا غيره بتاتا لانه هو الغاز الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة والتسخين المنازل والبيوتات

Pétrole GAZELLE

Produit Shell

يوسف باروك

رود لالير نمر ١٢ بالجزائر

تاي J. A. B.

قارنتي غاية

يوسف باروك

شاشية وعصملي ، محارم حرير وحياك وقاية

يوسف باروك

سلته وحرج وكريب دي شين

مسرح ومورد

IMPRIMERIE EL-ARABIA

70, Rue Rovigo ALGER

DIRECTEUR-GÉRANT

Aboulyakdan Hadj Brahim